

MAYOP / 市長

ABSENTEE / 缺席 OFFICIAL BALLOT / 正式選票 MUNICIPAL ELECTION / 市政大選 CITY OF QUINCY, MASSACHUSETTS / 馬薩諸塞州昆西市 TUESDAY, NOVEMBER 3, 2015 / 2015 年 11 月 3 日 WARD 1 / 選區 1

Grip Glerk

CITY COLINCIL LOD WADD 4

INSTRUCTIONS TO VOTERS / 選民指南

A. TO VOTE, completely fill in the OVAL to the RIGHT of your choice(s) like this:
B. Follow directions as to the number of candidates to be marked for each office.
C. To vote for a person whose name is not printed on the ballot, write the candidate's name on the line provided and completely fill in the OVAL.

A. 要投選候選人,請將您選擇的候選人右側的橢圓格完全塗黑,如圖所示: ■ B. 遵照關於各職位應選候選人之數目的說明。

C. 要選名字沒有列入選票的候選人, 可在所提供橫線上寫候選人的名字, 然後將橢圓格完全塗黑。

INIAI OILI IPA	CITT COORCILLOR WARD I
Vote for ONE / 僅可選一人 THOMAS P. KOCH	第1選區市議員
249 Newbury Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人	Vote for ONE / 僅可選一人
WILLIAM J. PHELAN 86 Monroe Road	MARGARET E. LAFOREST 236 Rock Island Road Candidate for Re-election / 連任候選人
	JOHN J. McCONE 111 Darrow Street
(Write-in) 自填候選人	
COUNCILLOR-AT-LARGE	(Write-in) 自填候選人
全市議員	SCHOOL COMMITTEE
Vote for no more than THREE / 最多選三人 JOSEPH G. FINN	校務委員會
15 Williams Street Candidate for Re-election / 連任候選人	Vote for no more than THREE / 最多選三人
MICHAEL E. McFARLAND 27 Village Drive Candidate for Re-election / 連任候選人	PAUL L. BREGOLI 80 Willow Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人
NOEL T. DIBONA 70 Chickatabot Road	KATHRYN E. HUBLEY
NINA LIANG 2 Williams Street	44 Marion Street Candidate for Re-election / 連任候選人 JAMES VINCENT DEAMICIS 66 Campbell Street
DAVID F. McCARTHY 48 Whitney Road	to Campuel Street
((Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人	(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人	(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人	



ABSENTEE / 缺席 OFFICIAL BALLOT / 正式選票 MUNICIPAL ELECTION / 市政大選 CITY OF QUINCY, MASSACHUSETTS / 馬薩諸塞州昆西市 TUESDAY, NOVEMBER 3, 2015 / 2015 年 11 月 3 日 WARD 2 / 選區 2

July CLERK

INSTRUCTIONS TO VOTERS / 選民指南

- A. TO VOTE, completely fill in the OVAL to the RIGHT of your choice(s) like this:
 B. Follow directions as to the number of candidates to be marked for each office.
 C. To vote for a person whose name is not printed on the ballot, write the candidate's name on the line provided and completely fill in the OVAL.
 - A. 要投選候選人, 請將您選擇的候選人右側的橢圓格完全塗黑, 如圖所示: B. 遵照關於各職位應選候選人之數目的說明。
- C. 要選名字沒有列入選票的候選人, 可在所提供橫線上寫候選人的名字, 然後將橢圓格完全塗黑。

MAYOR / 市長	CITY COUNCILLOR WARD 2
Vote for ONE / 僅可選一人	第2選區市議員
THOMAS P. KOCH 249 Newbury Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人 WILLIAM J. PHELAN 86 Monroe Road	Vote for ONE / 僅可選一人 BRAD L. CROALL 65 Gay Street Candidate for Re-election / 連任候選人
	JAMES M. CONNORS 124 Martensen Street
(Write-in) 自填候選人	
COUNCILLOR-AT-LARGE	(Write-in) 自填候選人
全市議員	SCHOOL COMMITTEE
Vote for no more than THREE / 最多選三人 JOSEPH G. FINN	校務委員會
15 Williams Street Candidate for Re-election / 連任候選人 WICHAEL E. McFARLAND 27 Village Drive Candidate for Re-election / 連任候選人	Vote for no more than THREE / 最多選三人 PAUL L. BREGOLI 80 Willow Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人
NOEL T. DIBONA 70 Chickatabot Road	KATHRYN E. HUBLEY 44 Marion Street Candidate for Re-election / 連任候選人
NINA LIANG 2 Williams Street	JAMES VINCENT DEAMICIS 66 Campbell Street
DAVID F. McCARTHY 48 Whitney Road	
	(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人	(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人	(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人	
	1



ABSENTEE / 缺席 OFFICIAL BALLOT / 正式選票 MUNICIPAL ELECTION / 市政大選 CITY OF QUINCY, MASSACHUSETTS / 馬薩諸塞州昆西市 TUESDAY, NOVEMBER 3, 2015 / 2015 年 11 月 3 日 WARD 3 / 選區 3

Graphen CITY CLERK

INSTRUCTIONS TO VOTERS / 選民指南

A. TO VOTE, completely fill in the OVAL to the RIGHT of your choice(s) like this:
B. Follow directions as to the number of candidates to be marked for each office.
C. To vote for a person whose name is not printed on the ballot, write the candidate's name on the line provided and completely fill in the OVAL.

A. 要投選候選人, 請將您選擇的候選人右側的橢圓格完全塗黑, 如圖所示: ■ B. 遵照關於各職位應選候選人之數目的說明。

C. 要選名字沒有列入選票的候選人, 可在所提供橫線上寫候選人的名字, 然後將橢圓格完全塗黑。

MAYOR / 市長		CITY COUNCILLOR WARD :	3
Vote for ONE / 僅可選一人		第3選區市議員	
THOMAS P. KOCH 249 Newbury Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人		Vote for ONE / 僅可選一人	
WILLIAM J. PHELAN 86 Monroe Road		IAN CHARLES CAIN 192 South Central Avenue	\supset
to Monitoe road		KARL ROOS 8 Park Street	\supset
(Write-in) 自填候選人		O T dirit observe	\supset
COUNCILLOR-AT-LARGE	:	(Write-in) 自填候選人	
全市議員		SCHOOL COMMITTEE	331
Vote for no more than THREE / 最多選三人		校務委員會	
JOSEPH G. FINN 15 Williams Street Candidate for Re-election / 連任候選人		Vote for no more than THREE / 最多選三人	
MICHAEL E. McFARLAND 27 Village Drive Candidate for Re-election / 連任候選人		PAUL L. BREGOLI 80 Willow Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人	\supset
NOEL T. DIBONA		KATHRYN E. HUBLEY)
70 Chickatabot Road NINA LIANG		44 Marion Street Candidate for Re-election / 連任候選人 JAMES VINCENT DEAMICIS	<u> </u>
2 Williams Street DAVID F. McCARTHY		66 Campbell Street)
48 Whitney Road	\bigcirc)
		(Write-in) 自填候選人	\mathcal{L}
(Write-in) 自填候選人	\bigcirc	(Write-in) 自填候選人	\supset
(Write-in) 自填候選人		(Write-in) 自填候選人	
(Write-in) 自填候選人			



ABSENTEE / 缺席 OFFICIAL BALLOT / 正式選票 MUNICIPAL ELECTION / 市政大選 CITY OF QUINCY, MASSACHUSETTS / 馬薩諸塞州昆西市 TUESDAY, NOVEMBER 3, 2015 / 2015 年 11 月 3 日 WARD 4 / 選區 4

July CLERK

INSTRUCTIONS TO VOTERS / 選民指南

- A. TO VOTE, completely fill in the OVAL to the RIGHT of your choice(s) like this:
 B. Follow directions as to the number of candidates to be marked for each office.
 C. To vote for a person whose name is not printed on the ballot, write the candidate's name on the line provided and completely fill in the OVAL.
 - A. 要投選候選人,請將您選擇的候選人右側的橢圓格完全塗黑,如圖所示: B. 遵照關於各職位應選候選人之數目的說明。
- C. 要選名字沒有列入選票的候選人, 可在所提供橫線上寫候選人的名字, 然後將橢圓格完全塗黑。

MAYOR / 市長		CITY COUNCILLOR WARD 4
Vote for ONE / 僅可選一人		第4選區市議員
THOMAS P. KOCH 249 Newbury Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人		Vote for ONE / 僅可選一人
WILLIAM J. PHELAN 86 Monroe Road		BRIAN D. PALMUCCI 16 Cross Street Candidate for Re-election / 連任候選人
(Write-in) 自填候選人		(Write-in) 自填候選人
COUNCILLOR-AT-LARGE		SCHOOL COMMITTEE
全市議員		校務委員會
Vote for no more than THREE / 最多選三人 JOSEPH G. FINN		Vote for no more than THREE / 最多選三人 PAUL L. BREGOLI
15 Williams Street Candidate for Re-election / 連任候選人 MICHAEL E. McFARLAND		80 Willow Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人 KATHRYN E. HUBLEY
27 Village Drive Candidate for Re-election / 連任候選人 NOEL T. DIBONA		44 Marion Street Candidate for Re-election / 連任候選人 JAMES VINCENT DEAMICIS
70 Chickatabot Road		66 Campbell Street
NINA LIANG 2 Williams Street	⊃	
DAVID F. McCARTHY 48 Whitney Road		(Write-in) 自填候選人
		(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人		(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人		
(Write-in) 自填候選人		



ABSENTEE / 缺席 OFFICIAL BALLOT / 正式選票 MUNICIPAL ELECTION / 市政大選 CITY OF QUINCY, MASSACHUSETTS / 馬薩諸塞州昆西市 TUESDAY, NOVEMBER 3, 2015 / 2015 年 11 月 3 日 WARD 5 / 選區 5

Grup Ghen CITY CLERK

INSTRUCTIONS TO VOTERS / 選民指南

A. TO VOTE, completely fill in the OVAL to the RIGHT of your choice(s) like this:
B. Follow directions as to the number of candidates to be marked for each office.
C. To vote for a person whose name is not printed on the ballot, write the candidate's name on the line provided and completely fill in the OVAL.

A. 要投選候選人,請將您選擇的候選人右側的橢圓格完全塗黑,如圖所示: ■ B. 遵照關於各職位應選候選人之數目的說明。

C. 要選名字沒有列入選票的候選人, 可在所提供橫線上寫候選人的名字, 然後將橢圓格完全塗黑。

MAYOR / 市長	CITY COUNCILLOR WARD 5
Vote for ONE / 僅可選一人 THOMAS P. KOCH	第5選區市議員
249 Newbury Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人	Vote for ONE / 僅可選一人
WILLIAM J. PHELAN	KIRSTEN L. HUGHES 116 Willow Avenue Candidate for Re-election / 連仟候選人
86 Monroe Road	116 Willow Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人 GINA OSTIS
	57 Estabrook Road
(Write-in) 自填候選人	
COUNCILLOR-AT-LARGE	(Write-in) 自填候選人
全市議員	SCHOOL COMMITTEE
Vote for no more than THREE / 最多選三人	校務委員會
JOSEPH G. FINN 15 Williams Street Candidate for Re-election / 連任候選人	Vote for no more than THREE / 最多選三人
MICHAEL E. McFARLAND	PAUL L. BREGOLI
27 Village Drive Candidate for Re-election / 連任候選人	80 Willow Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人
NOEL T. DIBONA 70 Chickatabot Road	KATHRYN E. HUBLEY 44 Marion Street Candidate for Re-election / 連任候選人
NINA LIANG	JAMES VINCENT DEAMICIS
2 Williams Street DAVID F. McCARTHY	66 Campbell Street
48 Whitney Road	
	(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人	(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人	(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人	



ABSENTEE / 缺席 OFFICIAL BALLOT / 正式選票 MUNICIPAL ELECTION / 市政大選 CITY OF QUINCY, MASSACHUSETTS / 馬薩諸塞州昆西市 TUESDAY, NOVEMBER 3, 2015 / 2015 年 11 月 3 日 WARD 6 / 選區 6

Jupipher CITY CLERK

INSTRUCTIONS TO VOTERS / 選民指南

- A. TO VOTE, completely fill in the OVAL to the RIGHT of your choice(s) like this:
 B. Follow directions as to the number of candidates to be marked for each office.
 C. To vote for a person whose name is not printed on the ballot, write the candidate's name on the line provided and completely fill in the OVAL.
 - A. 要投選候選人,請將您選擇的候選人右側的橢圓格完全塗黑,如圖所示: B. 遵照關於各職位應選候選人之數目的說明。
- C. 要選名字沒有列入選票的候選人, 可在所提供橫線上寫候選人的名字, 然後將橢圓格完全塗黑。

MAYOR / 市長	CITY COUNCILLOR WARD 6
Vote for ONE / 僅可選一人	第6選區市議員
THOMAS P. KOCH 249 Newbury Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人	Vote for ONE / 僅可選一人
WILLIAM J. PHELAN 86 Monroe Road	BRIAN F. MCNAMEE 94 Newbury Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人
	WILLIAM HARRIS 74 Ashworth Road
(Write-in) 自填候選人	
COUNCILLOR-AT-LARGE	(Write-in) 自填候選人
全市議員	SCHOOL COMMITTEE
Vote for no more than THREE / 最多選三人	校務委員會
JOSEPH G. FINN 15 Williams Street Candidate for Re-election / 連任候選人	Vote for no more than THREE / 最多選三人
MICHAEL E. McFARLAND 27 Village Drive Candidate for Re-election / 連任候選人	PAUL L. BREGOLI 80 Willow Avenue Candidate for Re-election / 連任候選人
NOEL T. DIBONA	KATHRYN E. HUBLEY
70 Chickatabot Road NINA LIANG	44 Marion Street Candidate for Re-election / 連任候選人 JAMES VINCENT DeAMICIS
2 Williams Street DAVID F. McCARTHY	66 Campbell Street
48 Whitney Road	
	(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人	(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人	(Write-in) 自填候選人
(Write-in) 自填候選人	
	1
	I I